



MANTA

**GŁOŚNIK BLUETOOTH
BLUETOOTH SPEAKER**

SPK240



**INSTRUKCJA OBSŁUGI
USER'S MANUAL
MANUAL DE USUARIO
KORISNIČKI PRIRUČNIK**

Instrukcją oryginalną jest instrukcja angielska. Pozostałe języki są tłumaczone z wersji oryginalnej.

INSTRUKCJE BEZPIECZEŃSTWA

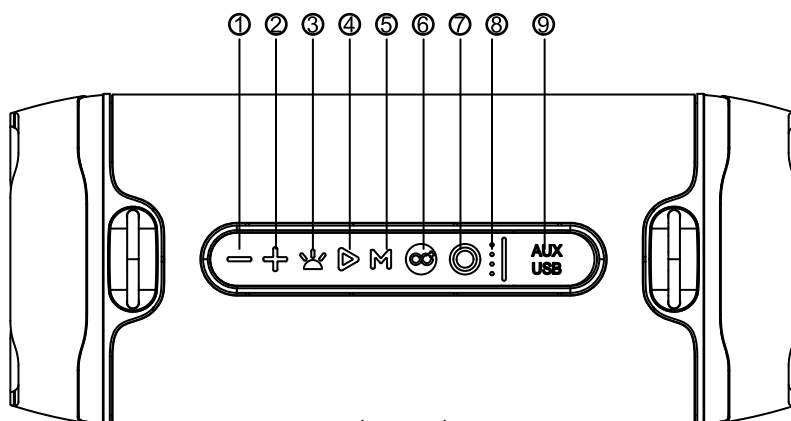
1. Przed użyciem produktu należy zapoznać się z dołączonymi do produktu instrukcjami.
2. Należy dokładnie zapoznać się ze wszystkimi ostrzeżeniami.
3. Należy dokładnie przestrzegać wszystkich instrukcji.
4. Nie należy stosować urządzenia w pobliżu wody.
5. Urządzenie należy czyścić wyłącznie suchą ściereczką.
6. Nie należy zakrywać otworów wentylacyjnych urządzenia. Montaż należy przeprowadzać zgodnie z instrukcją producenta.
7. Głośnika nie należy umieszczać w pobliżu źródeł ciepła, takich jak kaloryfery, grzejniki, piece ani innych urządzeń (w tym wzmacniaczy), które wytwarzają ciepło.
8. Należy zabezpieczyć przewód zasilania przed zagięciem lub ściśnięciem; dotyczy to zwłaszcza miejsc podłączania do wtyczki i okolic wyjścia z urządzenia.
9. Należy stosować tylko urządzenia dodatkowe/akcesoria wskazane przez producenta.
10. Odłączyć urządzenie, jeśli występuje burza z wyładowaniami atmosferycznymi lub jeśli nie będzie ono używane przez dłuższy czas.
11. Wszelkie czynności serwisowe należy zlecać wykwalifikowanym serwisantom. Serwis jest wymagany w przypadku jakichkolwiek uszkodzeń urządzenia, na przykład gdy: przewód zasilający lub wtyczka są uszkodzone; do wnętrza urządzenia dostał się płyn lub wpadł przedmiot; urządzenie zostało wystawione na działanie deszczu lub wilgoci; urządzenie nie działa prawidłowo lub zostało upuszczone.

UWAGA!

- Należy się upewnić, że źródło zasilania jest prawidłowe
- Nie wolno dotykać przewodu zasilającego ani wtyczki mokrymi rękami podczas podłączania przewodu do gniazdka lub jego odłączania.
- Przed podłączeniem przewodu zasilającego do źródła zasilania należy się upewnić, że główny przełącznik zasilania znajduje się w położeniu „OFF”, by uniknąć uszkodzenia urządzenia.
- Uszkodzony przewód zasilający stanowi duże zagrożenie porażenia prądem lub pożaru; nigdy nie należy stosować uszkodzonego przewodu

SPK240 - PL

Aby prawidłowo korzystać z urządzenia, proszę najpierw dokładnie zapoznać się z instrukcją obsługi. Treść instrukcji może ulec zmianie bez powiadomienia. Firma nie ponosi odpowiedzialności za błędy typograficzne w treści instrukcji lub sytuacji w niej nieuwzględnione.



Opis funkcji:

1. Poprzedni utwór/regulacja głośności/poprzednia stacja FM (tryb radia)
2. Następny utwór/regulacja głośności/ następna stacja FM (tryb radia)
3. Podświetlenie –Włącz/wyłącz
4. PLAY/PAUZA - Odtwarzaj/Wstrzymaj/Asystent Głosowy
5. MODE - Wybór trybu (Bluetooth, USB, Radio FM and AUX-IN)
6. TWS
7. ON/OFF - Włącz/wyłącz
8. Wskaźnik poziomu naładowania baterii
9. Gniazdo USB, wejście AUX IN, gniazdo Micro USB (ładowanie głośnika)

Bluetooth:

1. Włącz urządzenie. Przycisk zasilania zmieni kolor na niebieski i zacznie migać. Następnie wybierz tryb Bluetooth.
2. Aktywuj Bluetooth w urządzeniu mobilnym i wyszukaj w nim nazwę urządzenia „SPK240”, a następnie podłącz je. Przycisk zasilania przestanie migać i po podłączeniu usłyszysz dźwięk o udanym połączeniu.
3. Odtwórz muzykę z urządzenia mobilnego.
4. Krótco naciśnij przycisk Następny lub Poprzedni na urządzeniu lub telefonie komórkowym, aby wybrać utwór.
5. Naciśnij przycisk Odtwarzaj/Wstrzymaj na urządzeniu lub na telefonach komórkowych, aby odtwarzać/wstrzymywać muzykę.
6. Naciśnij dłużej i przytrzymaj przycisk Następny lub poprzedni, aby zwiększyć lub zmniejszyć głośność lub dostosuj głośność telefonów komórkowych.
7. Naciśnij i przytrzymaj przycisk Play/Pause, aby aktywować asystenta głosowego SIRI/GOOGLE ASSISTANT w telefonie komórkowym połączonym z głośnikiem.

SPK240 - PL

Odtworzenie muzyki z USB:

1. Włącz głośnik.
2. Włóż dysk USB do odpowiedniego gniazda, głośnik wyda dźwięk „Music Play Mode” i automatycznie odtworzy zapisaną muzykę.
3. W trybie odtwarzania naciśnij krótko przycisk Następny lub Poprzedni, aby wybrać utwór. Naciśnij długo, aby zwiększyć lub zmniejszyć głośność.
4. Naciśnij Play/Pauza, aby odtworzyć lub wstrzymać.
5. Głośnik obsługuje dyski USB o maksymalnej pojemności 32 GB.

Uwaga: W trybie odtwarzania Bluetooth, włożenie dysku USB spowoduje odłączenie Bluetooth i przejście do odtwarzania dysku USB. Możesz nacisnąć przycisk MODE, aby ponownie przełączyć się w tryb Bluetooth.

Radio FM:

1. Przed użyciem Radia FM podłącz kabel audio jack do gniazda AUX, aby uzyskać najlepszy sygnał FM. Jest on dołączony do zestawu.
2. Włącz urządzenie, następnie naciśnij przycisk „MODE” aby wybrać tryb Radia FM, usłyszysz komunikat „FM mode”.
3. Naciśnij przycisk „Play/Pauza”, aby automatycznie wyszukać radiowe stacje FM i zapisać je automatycznie.
4. Naciśnij krótko przycisk Następny lub Poprzedni, aby zmienić zapisany kanał FM.

Funkcja TWS:

1. Włącz dwa identyczne głośniki SPK240, które chcesz sparować, oba w trybie Bluetooth. Wystarczy ustawić jedną z dwóch jednostek.
2. Naciśnij przycisk „TWS”, głośnik wyda dźwięk, aby rozpocząć parowanie. Następnie trzykrotnie wyda dźwięk i przycisk TWS będzie świecił po pomyślnym sparowaniu.
3. Nawiąż połączenie Bluetooth z telefonem komórkowym, aby odtwarzać muzykę przez dwa sparowane głośniki, aby uzyskać mocniejszy efekt dźwięku przestrzennego.
4. Jeśli chcesz wyjść z trybu TWS, naciśnij ponownie przycisk „TWS”.
5. Po sparowaniu dwóch jednostek w trybie TWS, gdy obydwa głośniki zostaną następnym razem włączone, automatycznie nastąpi sparowanie.

Tryb AUX-IN:

W przypadku innych kompatybilnych urządzeń muzycznych lub odtwarzaczy MP3/MP4, użyj dostarczonego kabla linii audio, aby połączyć „Line Out” urządzenia z „Aux In” tego urządzenia, usłyszysz komunikat dźwiękowy „Aux Input Mode”.

Podczas korzystania z urządzenia zewnętrznego wszystkie funkcje mogą być sterowane przez urządzenie zewnętrzne.

Inne wskazówki:

1. Podczas połączenia głośnika w trybie Bluetooth z telefonem komórkowym, na ekranie telefonu pojawi się ikona baterii wskazująca poziom naładowania baterii głośnika.
2. Naciśnij przycisk MODE, aby przełączyć różne tryby, są one w kolejności: Bluetooth, USB, radio FM i AUX-IN.
3. Gdy głośnik jest połączony w trybie Bluetooth z jednym urządzeniem mobilnym, użytkownik może długo nacisnąć przycisk TWS, aby odłączyć poprzednie urządzenie, a następnie nawiązać połączenie Bluetooth z innym urządzeniem mobilnym.
4. Domyślny poziom głośności jest na poziomie 50% maksymalnej głośności.
5. Naciśnij przycisk Podświetlenia, aby włączyć/wyłączyć.
6. Gdy poziom baterii będzie niski, usłyszysz komunikat “Battery Is Low, Please Recharge In Time”.
7. Wyłącz urządzenie poprzez naciśnięcie przycisku zasilania, gdy głośnik nie jest używany.

Ładowanie głośnika:

1. Ładowarka nie jest dołączona do akcesoriów. Do ładowania głośnika SPK240 należy używać standardowej ładowarki 5V/1~2A i MANTA S.A. nie ponosi odpowiedzialności za jakiegokolwiek uszkodzenia spowodowane użyciem innej ładowarki.
 2. Wyłącz urządzenie, włóż dostarczony kabel ładujący do gniazda ładowania urządzenia, podłącz drugi koniec do komputera lub innej ładowarki z wyjściem 5V.
 3. Czas ładowania powinien wynosić 4-6 godzin. Wskaźnik ładowania świeci na czerwono podczas ładowania. Wyłączy się on po pełnym naładowaniu.
 4. Czas pracy głośnika zależy od wielu czynników – m.in. od rodzaju źródła dźwięku, poziomu głośności, poziomu naładowania.
- Uwaga: Przy jednoczesnym odtwarzaniu muzyki oraz ładowaniu należy ustawić głośność na maksimum 50%, ponieważ w przypadku niektórych utworów z mocnym basem ładowarka może chwilowo nie być w stanie ładować głośnika poniżej maksymalnej głośności.

SPK240

PL	
Moc Wyszłowa	60W (RMS)
Odtwarzanie	MP3, WAV, WMA
Bluetooth	5.0 + TWS
Gniazda	USB
Funkcje	Bluetooth TWS (True Wireless Stereo) Super Bass FM Radio
Pasma przenoszenia	80Hz-13KHz
Čułość	95dB±3dB
Waga	2,27 kg
Wymiary	340 x 143 x 148 mm
Zasilanie	DC 5V Wbudowana bateria
W zestawie	Czas pracy na baterii maks.6h Instrukcja, karta gwarancyjna, pasek na ramię, kabel ładowania USB-Micro USB, kabel Audio 3,5 mm

DE	
Ausgangsleistung	60W (RMS)
Wiedergabe	MP3, WAV, WMA
Bluetooth	5.0 + TWS
Konnektivität	USB
Funktionen	Bluetooth TWS (True Wireless Stereo) Super Bass FM Radio
Übertragungsband	40Hz-20KHz
Sensibilität	95dB±3dB
Gewicht	2,27 kg
Abmessungen	340 x 143 x 148 mm
Stromversorgung	DC 5V Eingebaute Batterie
Set	Arbeitszeit auf Batterie maximal 6h Handbuch, Garantiekarte, Schulterriemen, USB-Micro USB Kabel, Audio 3,5 mm Kabel

ES	
Potencia de salida	60W (RMS)
Formato de archivos USB	MP3, WAV, WMA
Versión Bluetooth	5.0 + TWS
Entrada digital	USB
Las funciones	Bluetooth TWS (True Wireless Stereo) Super Bass FM Radio
Respuesta de frecuencia	80Hz-13KHz
Sensibilidad	95dB±3dB
Peso	2,27 kg
Respuesta de frecuencia	340 x 143 x 148 mm
Fuente de alimentación	DC 5V Batería integrada
Conjunto	El tiempo de trabajo en el modo de batería máximamente 6h Manual, tarjeta de garantía ,bandolera, cable USB-Micro USB, Cable de audio de 3.5 mm

HR	
Ugrađeni zvučnici	60W (RMS)
Formati reprodukcije	MP3, WAV, WMA
Bluetooth	5.0 + TWS
Utor	USB
Funkcije	Bluetooth TWS (True Wireless Stereo) Super Bass FM radio prijemnik
Raspon frekvencije	40Hz-20KHz
Osetljivost	95dB±3dB
Masa	2,27 kg
Dimenzije	340 x 143 x 148 mm
Napajanje	DC 5V Ugrađena baterija
Set	Radno vrijeme u načinu rada baterije maksimalno 6h Priručnik, jamstvena kartica, naramenica, USB-Micro USB kabel, Audio 3,5 mm kabel

EN	
Power output	60W (RMS)
Playback	MP3, WAV, WMA
Bluetooth	5.0 + TWS
Connectivity	USB
Functions	Bluetooth TWS (True Wireless Stereo) Super Bass FM Radio
Frequency response	80Hz-13KHz
Sensitivity	95dB±3dB
Weight	2,27 kg
Dimensions	340 x 143 x 148 mm
Power supply	DC 5V Built-in battery
Set contains	W340's time in battery mode max. 6h Manual, warranty card, shoulder strap, USB-Micro USB cable, Audio 3,5mm cable

IT	
Potenza d'uscita	60W (RMS)
Riproduzione	MP3, WAV, WMA
Bluetooth	5.0 + TWS
Connettività	USB
Caratteristiche	Bluetooth TWS (True Wireless Stereo) Super Bass FM Radio
Risposta in frequenza	40Hz-20KHz
Sensibilità	95dB±3dB
Peso	2,27 kg
Dimensioni	340 x 143 x 148 mm
Tensione di rete	DC 5V Batteria integrata
Set	L'orario di lavoro in batteria massimo 6h Manuale, scheda di garanzia, tracolla, Cavo USB-C, cavo audio 3,5mm

CZ	
Moc	60W (RMS)
Formát předvzdušování	MP3, WAV, WMA
Bluetooth	5.0 + TWS
Připojení	USB
Dodatná funkce	Bluetooth TWS (True Wireless Stereo) Super Bass FM Radio
Frekvencní rozpon	80Hz-13KHz
Občutlivost	95dB±3dB
Těža	2,27 kg
Dimenzije	340 x 143 x 148 mm
Napájení	DC 5V Vgrajena baterija
V kompletu	Cas delovanja na bateriji: do 6 ur Priručnik, jamstvena kartica, naramenica, kabel USB-Micro USB, 3,5 mm audio kabel

RU	
Выходная мощность	60W (RMS)
Воспроизведение	MP3, WAV, WMA
Bluetooth	5.0 + TWS
Возможность соединения	USB
Функции	Bluetooth TWS (True Wireless Stereo) Super Bass Радио
Диапазон частот	40Hz-20KHz
Чувствительность	95dB±3dB
Вес	2,27 kg
Размеры	340 x 143 x 148 mm
Питание	DC 5V встроенный аккумулятор
набор	максимальное время службы батарей 6 часа Инструкция, гарантийный талон, плечо, Кабель USB-Micro USB, Аудиокабель 3,5 мм

FR	Bluetooth speaker
PT	Haut-parleur Bluetooth
IT	Alto-falante Bluetooth
ES	Altoparlante Bluetooth
HR	Bocina Bluetooth
EE	Bluetooth zvučnik
LT	Bluetooth garsiakalbis
LV	Bluetooth skaļrunis
FI	Bluetooth-kaiutin
SK	Reproduktor Bluetooth
CZ	Bluetooth reproduktor
DE	Bluetooth Lautsprecher
SI	Zvočnik Bluetooth
HU	Bluetooth hangszóró
RO	Difuzor Bluetooth
BG	Bluetooth високоговорител
RU	Динамик Bluetooth



MANTA

since 1998



Prawidłowa utylizacja urządzenia.

To oznaczenie informuje, że produktu nie należy utylizować wraz z odpadami z gospodarstw domowych w całej Unii Europejskiej. Aby uniknąć ewentualnych szkód dla środowiska i człowieka spowodowanych niekontrolowaną utylizacją odpadów, należy poddawać je odpowiedzialnemu odzyskowi w celu zadbania o zrównoważone ponowne wykorzystanie surowców materiałowych. Aby zwrócić wykorzystane urządzenie, należy skorzystać z odpowiednich systemów zwrotu i zbiórki odpadów lub skontaktować się ze sprzedawcą urządzenia.

W takim punkcie istnieje możliwość poddania wyrobu odzyskowi w sposób bezpieczny dla środowiska.

Uwaga!

Konstrukcja produktu i parametry techniczne mogą ulec zmianie bez wcześniejszego powiadomienia. Dotyczy to przede wszystkim parametrów technicznych, oprogramowania, zdjęć oraz podręcznika użytkownika. Niniejszy podręcznik użytkownika służy ogólnej orientacji dotyczącej obsługi produktu. Producent i dystrybutor nie ponoszą żadnej odpowiedzialności tytułem odszkodowania za jakiegokolwiek nieścisłości wynikające z błędów w opisach występujących w niniejszej instrukcji użytkownika.



MANTA

since 1998

INFOLINIA SERWISOWA

tel: +48 22 123 96 60 lub e-mail: serwis@manta.com.pl

od poniedziałku do piątku w godz. 9:00-17:00

Producent zastrzega sobie możliwość wprowadzenia zmian w specyfikację produktu bez uprzedzenia.

SERVICE INFOLINE

tel: +48 22 123 96 60 or e-mail: serwis@manta.com.pl

from Monday to Friday, 9:00-17:00

The manufacturer reserves the right to make changes to product specifications without notice.



Made in P.R.C.

FOR MANTA EUROPE

Manta S.A. niniejszym oświadcza, że urządzenie SPK240 jest zgodne z dyrektywą - mi RED 2014/53/EU, ROHS 2011/65/EU. Pełny tekst deklaracji zgodności dostępny pod adresem www.manta.com.pl

MANTA S.A. hereby declares that appliance SPK240 is compliant with Directives RED 2014/53/EU, ROHS 2011/65/EU. The full text of the EU declaration of conformity is available at the following internet address: www.manta.com.pl